

Zaregistrujte výrobek a podporu najdete na  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SE440



CZ Telefon

**⚠ Varování**

Používejte jen dobijecí baterie.

Sluchátko nabíjejte 24 hodin před použitím.

**PHILIPS**



# Obsah

|          |                                                         |          |
|----------|---------------------------------------------------------|----------|
| <b>I</b> | <b>Důležité upozornění</b>                              | <b>4</b> |
| 1.1      | Požadavky pro napájení                                  | 4        |
| 1.2      | Soulad                                                  | 4        |
| 1.3      | Shoda s normami GAP                                     | 4        |
| 1.4      | Recyklace a likvidace                                   | 5        |
| 1.5      | Elektrická, magnetická a elektromagnetická pole ("EMF") | 5        |

|          |                                               |          |
|----------|-----------------------------------------------|----------|
| <b>2</b> | <b>Váš SE440 Digitální bezdrátový telefon</b> | <b>6</b> |
| 2.1      | Obsah balení                                  | 6        |
| 2.2      | Co budete ještě potřebovat                    | 6        |
| 2.3      | Popis sluchátka                               | 7        |
| 2.4      | Displej sluchátka                             | 8        |
| 2.5      | Přehled základny                              | 9        |
| 2.6      | Pohyb nabídkou                                | 9        |

|          |                                          |           |
|----------|------------------------------------------|-----------|
| <b>3</b> | <b>Začínáme</b>                          | <b>10</b> |
| 3.1      | Umístěte základnu                        | 10        |
| 3.2      | Připojte základnu                        | 10        |
| 3.3      | Nainstalujte a nabijte baterie sluchátka | 11        |
| 3.4      | Používání více sluchátek                 | 11        |

|          |                                        |           |
|----------|----------------------------------------|-----------|
| <b>4</b> | <b>Používání přístroje SE440</b>       | <b>12</b> |
| 4.1      | Hovory                                 | 12        |
| 4.1.1    | Telefonování                           | 12        |
| 4.1.2    | Předvytáčení                           | 12        |
| 4.1.3    | Vytáčení čísel jedním tlačítkem 1 až 9 | 12        |
| 4.1.4    | Vytáčení z telefonního seznamu         | 12        |
| 4.1.5    | Čekající hovor                         | 12        |
| 4.1.6    | Volání ze seznamu volání               | 12        |
| 4.1.7    | Přijmout hovor                         | 12        |
| 4.1.8    | Upravit hlasitost                      | 13        |
| 4.1.9    | Ztlumit                                | 13        |

|            |                                           |           |
|------------|-------------------------------------------|-----------|
| 4.1.10     | Ukončit hovor                             | 13        |
| 4.1.11     | Zapnout/vypnout sluchátko                 | 13        |
| <b>4.2</b> | <b>Volat druhé externí číslo</b>          | <b>13</b> |
| <b>4.3</b> | <b>Interkom</b>                           | <b>13</b> |
| 4.3.1      | Volání jiného sluchátka                   | 13        |
| 4.3.2      | Přenos externího hovoru na jiné sluchátko | 13        |
| 4.3.3      | Přepnutí mezi interním a externím hovorem | 13        |
| 4.3.4      | Trojstranný konferenční hovor             | 14        |
| <b>4.4</b> | <b>Hlasová zpráva</b>                     | <b>14</b> |
| 4.4.1      | Vytáčení služby hlasových zpráv vaší sítě | 14        |

|          |                                                                |           |
|----------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>5</b> | <b>Telefonní seznam</b>                                        | <b>14</b> |
| 5.1      | Zobrazení a vytáčení zoznamu v telefonním seznamu              | 14        |
| 5.2      | Uložení zoznamu                                                | 14        |
| 5.3      | Zadáání jmen                                                   | 15        |
| 5.4      | Mapa znaků                                                     | 15        |
| 5.5      | Zadání pauzy                                                   | 15        |
| 5.6      | Zobrazení zoznamu                                              | 15        |
| 5.7      | Úprava zoznamu                                                 | 15        |
| 5.8      | Smazání zoznamu                                                | 15        |
| 5.9      | Smazání všech zoznamu                                          | 16        |
| 5.10     | Zkopírování telefonního seznamu na jiné sluchátko              | 16        |
| 5.10.1   | Jednodotková tlačítka                                          | 16        |
| 5.10.2   | Vytáčení jednodotkového čísla                                  | 16        |
| 5.10.3   | Uložení zoznamu v telefonním seznamu jako jednodotkového čísla | 16        |
| 5.10.4   | Vytáčení jednodotkového čísla                                  | 16        |

|            |                                                        |           |
|------------|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>6</b>   | <b>Identifikace volajícího a seznam volání</b>         | <b>17</b> |
| <b>6.1</b> | <b>Seznam volání</b>                                   | <b>17</b> |
| 6.1.1      | Zobrazení seznamu volání                               | 17        |
| 6.1.2      | Vytáčení ze seznamu volání                             | 17        |
| 6.1.3      | Uložení čísla ze seznamu volání do telefonního seznamu | 17        |

|            |                                                                |           |             |                                                        |           |
|------------|----------------------------------------------------------------|-----------|-------------|--------------------------------------------------------|-----------|
| 6.1.4      | Vymazání zoznamu v seznamu volání                              | 18        | 9.2.1       | Dočasné přepnutí z Pulzní na tónovou volbu             | 22        |
| 6.1.5      | Vymazání celého seznamu volání                                 | 18        | <b>9.3</b>  | <b>Blokování hovoru</b>                                | <b>23</b> |
| <b>6.2</b> | <b>Opakování vytáčení</b>                                      | <b>18</b> | 9.3.1       | Zapnutí/vypnutí blokování hovoru                       | 23        |
| 6.2.1      | Znovu vytočit poslední číslo                                   | 18        | 9.3.2       | Nastavení čísla k blokování                            | 23        |
| 6.2.2      | Zobrazení a vytáčení čísla ze seznamu opakovaného vytáčení     | 18        | <b>9.4</b>  | <b>Dětské volání</b>                                   | <b>23</b> |
| 6.2.3      | Kopírování čísla pro opakované vytáčení do telefonního seznamu | 18        | 9.4.1       | Zapnutí/vypnutí dětského volání                        | 23        |
| 6.2.4      | Smazání zoznamu ze seznamu pro opakované volání                | 18        | 9.4.2       | Nastavení čísla pro dětské volání                      | 23        |
| 6.2.5      | Vymazání celého seznamu pro opakované vytáčení                 | 18        | 9.4.3       | Vytočení dětského čísla                                | 23        |
| <b>7</b>   | <b>Hodiny a budík</b>                                          | <b>19</b> | <b>9.5</b>  | <b>Přihlášení</b>                                      | <b>23</b> |
| 7.1        | Nastavení data a času                                          | 19        | <b>9.6</b>  | <b>Přihlášení sluchátka</b>                            | <b>24</b> |
| 7.2        | Nastavit budík                                                 | 19        | <b>9.7</b>  | <b>Volba základny</b>                                  | <b>24</b> |
| 7.3        | Nastavení melodie budíku                                       | 19        | <b>9.8</b>  | <b>Odhlášení sluchátka</b>                             | <b>24</b> |
| <b>8</b>   | <b>Osobní nastavení</b>                                        | <b>20</b> | 9.9         | PIN                                                    | 24        |
| 8.1        | Tóny sluchátka                                                 | 20        | 9.10        | Reset                                                  | 24        |
| 8.1.1      | Hlasitost vyzvánění                                            | 20        | 9.11        | Výchozí nastavení                                      | 25        |
| 8.1.2      | Melodie vyzvánění                                              | 20        | <b>9.12</b> | <b>Automatická předpona</b>                            | <b>25</b> |
| 8.1.3      | Melodie skupiny                                                | 20        | 9.13        | Země                                                   | 25        |
| 8.1.4      | Zapnout/vypnout tóny tlačítek                                  | 20        | 9.14        | Konferenční hovory                                     | 25        |
| 8.1.5      | První vyzvánění                                                | 20        | <b>10</b>   | <b>Sítové služby</b>                                   | <b>26</b> |
| <b>8.2</b> | <b>Jméno sluchátka</b>                                         | <b>21</b> | <b>10.1</b> | <b>Přesměrování hovorů pro všechny hovory</b>          | <b>26</b> |
| <b>8.3</b> | <b>Automatické přijetí hovoru</b>                              | <b>21</b> | 10.1.1      | Nastavení čísla pro přesměrování hovorů                | 26        |
| <b>8.4</b> | <b>Automatické zavěšení</b>                                    | <b>21</b> | 10.1.2      | Zapnutí/vypnutí přesměrování hovorů pro všechny hovory | 26        |
| <b>8.5</b> | <b>Jazyk displeje</b>                                          | <b>21</b> | <b>10.2</b> | <b>Přesměrování hovorů při obsazení</b>                | <b>26</b> |
| <b>8.6</b> | <b>Zapnutí/vypnutí režimu dětské chůvičky</b>                  | <b>21</b> | 10.2.1      | Nastavení čísla pro přesměrování hovorů                | 26        |
| <b>8.7</b> | <b>Dětská chůvička</b>                                         | <b>21</b> | 10.2.2      | Zapnutí/vypnutí přesměrování hovorů při obsazení       | 26        |
| <b>8.8</b> | <b>Zapnout/vypnout podsvícení</b>                              | <b>21</b> | <b>10.3</b> | <b>Přesměrování hovorů při nepřijetí</b>               | <b>26</b> |
| <b>8.9</b> | <b>Zámek kláves</b>                                            | <b>22</b> | 10.3.1      | Nastavení čísla pro přesměrování hovorů                | 26        |
| <b>9</b>   | <b>Pokročilá nastavení</b>                                     | <b>22</b> | 10.3.2      | Zapnutí/vypnutí přesměrování hovorů při nepřijetí      | 26        |
| 9.1        | Doba opakování hovoru                                          | 22        | <b>10.4</b> | <b>Hlasová pošta</b>                                   | <b>27</b> |
| 9.2        | Režim vytáčení                                                 | 22        |             |                                                        |           |

|           |                                               |           |
|-----------|-----------------------------------------------|-----------|
| 10.5      | Informace                                     | 27        |
| 10.6      | Zpětné volání                                 | 27        |
| 10.7      | Stornovat Volání zpět                         | 27        |
| 10.8      | Skryt číslo                                   | 27        |
| 10.8.1    | Nastavení potlačení ID                        | 27        |
| 10.8.2    | Aktivace/Deaktivace skrytí číslam.            | 27        |
| <b>11</b> | <b>Údržba a výměna</b>                        | <b>28</b> |
| 11.1      | Čištění                                       | 28        |
| 11.2      | Jak vyměnit baterie                           | 28        |
| <b>12</b> | <b>Technická data</b>                         | <b>29</b> |
|           | Životnost a dosah baterie                     | 29        |
|           | Varování o slabých bateriích                  | 29        |
|           | Typ baterie                                   | 29        |
|           | Upozornění o ztrátě signálu                   | 29        |
| <b>13</b> | <b>Často kladené otázky</b>                   | <b>30</b> |
|           | Nabíjení                                      | 30        |
|           | Hovory                                        | 30        |
|           | Služba identifikace volajícího (IV) nefunguje | 30        |
|           | Telefonní seznam                              | 30        |
|           | Displej                                       | 30        |
|           | Přihlášení                                    | 30        |
|           | Rušení                                        | 30        |
| <b>15</b> | <b>Rejstřík</b>                               | <b>PB</b> |
| <b>14</b> | <b>Rejstřík</b>                               | <b>31</b> |

---

## I Důležité upozornění

Před použitím telefonu věnujte čas přečtení této příručky pro uživatele. Obsahuje důležité informace a poznámky týkající se obsluhy vašeho telefonu.

---

### I.1 Požadavky pro napájení

- Tento produkt vyžaduje zdroj napájení 220-240 voltů, střídavý jednofázový zdroj kromě IT instalací definovaných v normě EN 60-950. V případě výpadku elektrické energie přístroj nebude fungovat.
- Elektrická síť je klasifikována jako nebezpečná podle kritérií v normě EN 60-950. Jediný způsob, jak lze vypnout tento výrobek, je odpojit napájecí jednotku ze zásuvky. Ujistěte se, že je elektrická zásuvka umístěna poblíž přístroje a je vždy snadno přístupná.
- Napětí v síti je označováno jako TNV-3 (Napětí pro telekomunikační sítě) dle definic normy EN 60-950.

### ⚠ Varování

- Toto vybavení není určeno na nouzová volání v případě výpadku elektrické energie. Pro umožnění nouzových volání je nutné připravit alternativní možnost.
- Vysoké napětí. Nikdy výrobek neotevírejte a nesazte se jej opravit.
- Výrobek udržujte mimo dosah kapalin.
- Nepoužívejte jiný typ baterií než dodávaný. Hrozí riziko výbuchu, pokud baterie vyměníte za nesprávný typ.
- Když telefon vyzvání, nedržte sluchátko příliš blízko u ucha, mohlo by dojít k poškození vašeho sluchu.
- Nepoužívejte výrobek na místech s rizikem výbuchu.
- Nenechte malé kovové předměty přijít do kontaktu s výrobkem. Mohly by zhoršit kvalitu zvuku, nebo přístroj poškodit.

- Aktivace funkce handsfree může náhle zvýšit hlasitost ve sluchátku na velmi vysokou úroveň: nedržte přitom sluchátko příliš blízko u ucha.
- Viz také Upozornění v kapitolách a pododdělech kapitol.

---

### I.2 Soulad

Philips Consumer Electronics tímto prohlašuje, že SE440x je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanovení Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Prohlášení o shodě je k dispozici na:

[www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Tento výrobek lze připojit pouze k analogovým telefonním sítím v zemích uvedených na obalu.

---

### I.3 Shoda s normami GAP

Norma GAP zaručuje, že všechna sluchátka a základní stanice DECT GAP splňují minimální provozní normy bez ohledu na výrobce. Vaše sluchátko a základní stanice odpovídají GAP, což znamená, že minimální zaručené funkce jsou: přihlášení sluchátka, převzetí linky, přijetí hovoru a vytáčení.

Pokročilé funkce nemusí být dostupné, pokud používáte se základnou jiné sluchátko než SE440/445. Pro přihlášení a používání sluchátek SE440/445 se základnou v normě GAP od jiného výrobce nejprve postupujte podle pokynů v příručce výrobce, pak postupujte podle pokynů uvedených na straně 23.

Sluchátko jiné značky přihlásíte k základně SE440/445 tak, že uvedete základnu do režimu přihlášení, pak postupujete podle pokynů v příručce od výrobce.

## I.4 Recyklace a likvidace

### Pokyny k likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení.

Směrnice 2002/96/EC Evropského parlamentu a rady o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment; 2002/96/EC) má za úkol zajistit, že zařízení budou recyklována nejvhodnějšími zpracovatelskými, obnovovacími a recyklačními technologiemi a s ohledem na lidské zdraví a ochranu životního prostředí.

Toto zařízení je navrženo a zhotoveno z materiálů a komponentů nejvyšší kvality, které mohou být recyklovány a použity znovu.

Odpad z elektrických a elektronických zařízení nelikvidujte v netříděném komunálním odpadu.

Informujte se o místním systému sběru elektrických a elektronických odpadů označených tímto symbolem.



Využijte některý z následujících způsobů likvidace:

1 Odevzdejte kompletní zařízení (včetně kabelů, konektorů a příslušenství) do sběrného střediska zřízeného ve smyslu směrnice WEEE.

2 Pokud jako náhradu pořizujete nové zařízení, předejte kompletní nepotřebné zařízení prodejci. Ten by ho měl podle směrnice WEEE přijmout k likvidaci.

### Informace pro likvidaci baterií

Baterie nelikvidujte společně s domovním odpadem.



### Informace o obalech

Philips označuje obaly standardními symboly určenými k propagaci recyklace a správné likvidace případného odpadu.

Finanční příspěvek byl zaplacen příslušnému národnímu systému pro sběr a recyklaci.



Označený obalový materiál lze recyklovat.



## I.5 Elektrická, magnetická a elektromagnetická pole ("EMF")

- Philips Royal Electronics vyrábí a prodává mnoho spotřebitelských produktů, které mají obvykle, jako jakýkoli elektronický aparát, schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály.
- Jedním z hlavních obchodních principů společnosti Philips je přijmout všechna nezbytná zdravotní a bezpečnostní opatření pro to, aby naše výrobky splňovaly všechny právní požadavky a splňovaly EMF normy platné v době výroby našich produktů.
- Philips je odhodlán vyvíjet, vyrábět a uvádět na trh produkty, které nepůsobí žádné zdravotní potíže.
- Philips potvrzuje, že pokud se s jeho produkty manipuluje správně dle určeného použití, jsou bezpečné podle vědeckých důkazů dostupných v této době.
- Philips hraje aktivní roli při vývoji mezinárodních norem EMF a bezpečnosti, což společností Philips umožňuje předvídat další vývoj a standardizaci v oblasti elektrotechniky a včasnou implementaci nových poznatků u vyráběných produktů.

---

## 2 Váš SE440 Digitální bezdrátový telefon

Blahopřejeme Vám ke koupi a vítáme Vás ve společnosti Philips !

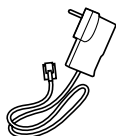
Plnou podporu, kterou nabízí Philips, získáte po registraci výrobku na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

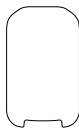
### 2.1 Obsah balení



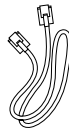
SE440 sluchátko



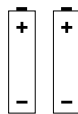
Napájecí adaptér



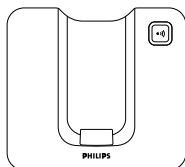
Kryt baterií



Připojovací kabel\*



2 dobíjecí baterie  
AAA



SE440 základna



Příručka uživatele



Návod na rychlé  
spuštění



Informace o záruce

---

### 2.2 Co budete ještě potřebovat

- Aby seznam volání fungoval, objednejte si službu identifikace volajícího ve své síti.
- Aby fungovala funkce hlasové pošty, objednejte si ve své síti službu hlasové pošty.

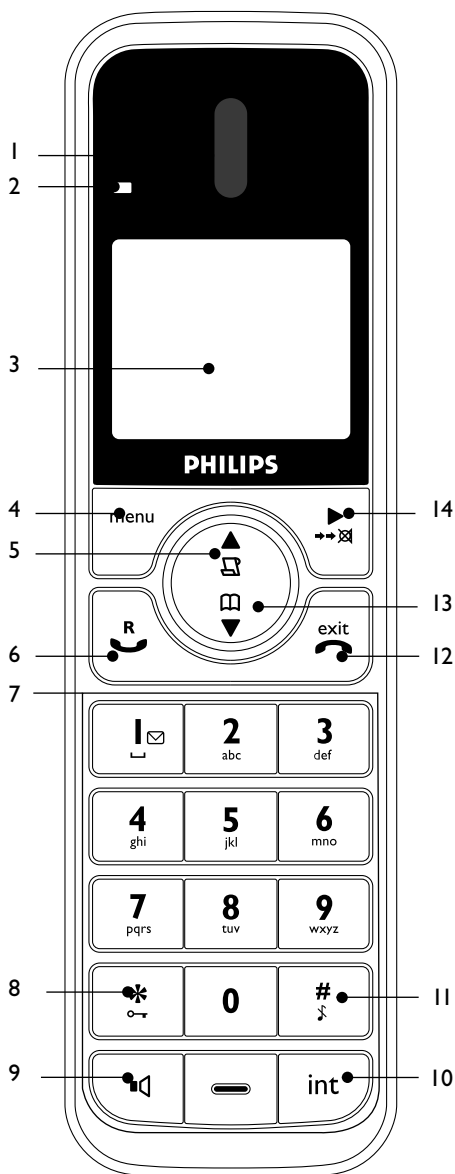
#### ⓘ **Poznámka**

\* Telefonní adaptér není pravděpodobně připojen k propojovacímu kabelu. Pokud vaše linka vyžaduje použití tohoto adaptéru, připojte nejdříve propojovací kabel k adaptéru a pak teprve do telefonní zásuvky.

#### ⚠ **Varování**

Vždy používejte dodávané kabely a baterie.

## 2.3 Popis sluchátka



### 1 Sluchátko

### 2 LED

Pokud jste se přihlásili ke službě Identifikace volajícího, bliká kontrolka události také v případě nového hovoru nebo nové zprávy hlasové pošty.

### 3 Displej

Na straně 8 najdete přehled ikon displeje.

### 4 Tlačítko Nabídka

Vstup do hlavní nabídky. Zvolte možnost zobrazenou na displeji. Potvrzení možnosti nabídky – OK se zobrazuje na displeji.

### 5 Seznam volání / Posun nahoru / Zesílit hlasitost

Otevře seznam volání.

Posune nahoru v seznamech a nastaveních.

Zvýší hlasitost ve sluchátku během hovoru.

### 6 Hovor / Opakované volání

Vytočte nebo přijmete hovor.

Použije funkce opakovaného volání (R).

### 7 Tlačítka

Stiskem vytočíte číslo během hovoru nebo při předvytáčení.

Stiskněte a přidržte tlačítko 1-9 pro vytočení některého z nastavených čísel pro rychlé vytáčení.

### 8 \* / Zámek kláves

Stiskněte a přidržte pro zamčení/odemčení kláves. Během hovoru stiskněte a přidržte pro přepnutí z pulzního vytáčení na tónové.

Stiskněte hvězdičku.

### 9 Tlačítko hlasitého odposlechu

Aktivujte a deaktivujte reproduktor během hovoru.

### 10 Varování

Aktivace funkce handsfree může náhle zvýšit hlasitost ve sluchátku na velmi vysokou úroveň. Nedržte přitom sluchátko příliš blízko u ucha.

### 11 Interkom (nutná jsou nejméně 2 sluchátka)

V pohotovostním režimu se používá k navázání hovoru přes interkom.

Během hovoru jím převeďte externí hovor na jiné sluchátko.

### 12 # / Vypnutí zvonění / Pauza

Stiskněte a přidržte pro zapnutí nebo vypnutí zvonění sluchátka.

Při vytáčení nebo ukládání čísla stiskněte a přidržte pro zadání pauzy (P).

Stiskněte #.

## 12 Konec / Ukončit / Zapnout/vypnout sluchátko

Ukončit hovor.

V nabídce se přesunete zpět do pohotovostního režimu.

Stiskněte a přidržte pro vypnutí sluchátka (z pohotovostního režimu) nebo zapnutí.

## 13 Telefonní seznam / Posunout dolů / Ztišit hlasitost

Otevře telefonní seznam.

Posune dolů v seznamech a nastaveních.

Sníží hlasitost sluchátka.

## 14 Opakovat vytáčení / Posun doprava / Vymazat / Ztlumit

Otevře seznam pro opakované vytáčení. Posune doprava.

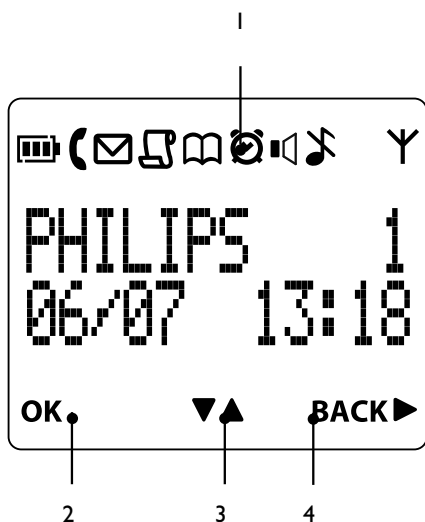
Smaže znaky na displeji při zadávání jmen a čísel.

Ztlumí / zapne zvuk mikrofonu během hovoru.

Návrat na předchozí úroveň nabídky -

**BACK** zobrazeno na displeji.

## 2.4 Displej sluchátka



## 1 Ikony stavu

Stav baterie

Zapnuto, když je linka v používání.

Bliká, pokud je aktivní přichodzí hovor.

Bliká, když máte nové zprávy hlasové pošty. Vypnuto, když nemáte žádné zprávy hlasové pošty.

Zapnuto, když máte zmeškané hovory a nová čísla v seznamu volání.

Otevřený telefonní seznam.

Byl nastaven budík.

Režim handsfree.

Vypnuto zvolnění sluchátka.

Svítí trvale, když je sluchátko registrováno a v dosahu základny.

Bliká, když je sluchátko mimo dosah nebo vyhledává základnu.

## 2 Zobrazuje se OK

Stiskněte tlačítko pro výběr a potvrzení nastavení

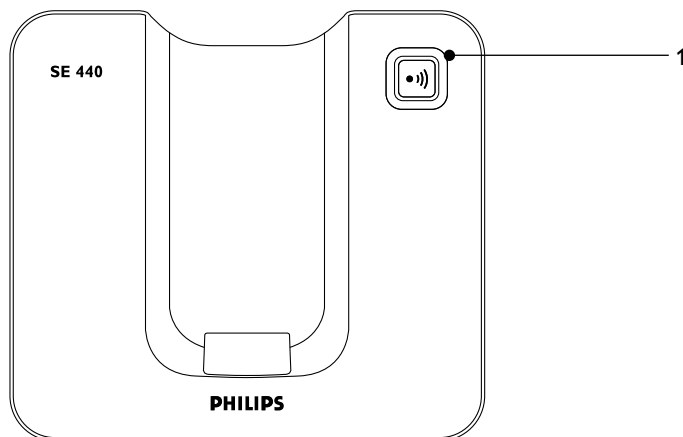
## 3 ▲▼ zobrazeno

Stiskem nebo projdete možnosti v nabídce, otevřete telefonní seznam nebo seznam hovorů v pohotovostním režimu.

## 4 BACK zobrazeno

Stiskem se vrátíte na předchozí možnost nabídky, zrušíte krok nebo vymažete znak.

## 2.5 Přehled základny



### I Paging

Paging je užitečný způsob vyhledávání ztracených sluchátek.

- 1 Stiskněte  na základně.  
*Všechna sluchátka zazvoní.*
- 2 Znovu stiskněte  pro zrušení pagingu nebo stiskněte libovolné tlačítko na sluchátku pro zastavení pagingu.

### Pohotovostní režim

Pokud nestisknete žádné tlačítko na sluchátku 15 sekund, displej se automaticky vrátí do pohotovostního režimu. Vráť se do pohotovostního režimu, i když sluchátko umístíte na základnu nebo nabíječku.

## 2.6 Pohyb nabídkou

Základní kroky pohybu nabídkou a možnostmi na displeji.

- 1 Z displeje v pohotovostním stavu stiskněte .  
Otevře se hlavní nabídka.
- 2 Tlačítka  nebo  se pohybujte nabídkou.
- 3 Zobrazí se možnosti tlačítka rychlé volby **OK** a **BACK**. Stiskněte  pro volbu **OK** a otevře se vedlejší nabídka nebo potvrďte možnost.  
Stiskněte  pro výběr **BACK** a vraťte se zpět na předchozí úroveň nabídky, opravte znak nebo stornujte akci.
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 3 Začínáme

### 3.1 Umístěte základnu

Umístěte základnu na dosah telefonního kabelu a napájecích zásuvek.

#### ✱ Tip

Pozice, do které jste umístili základnu, může mít vliv na dosah a výkon vašeho výrobku. Neumísťujte základnu příliš blízko k velkým kovovým předmětům, jako jsou kartotéky, radiátory a elektrické spotřebiče. Mohlo by dojít ke snížení dosahu a kvality zvuku. Budovy se silnými vnitřními i vnějšími stěnami mohou zhoršit přenos signálů k základně a od ní.

### 3.2 Připojte základnu

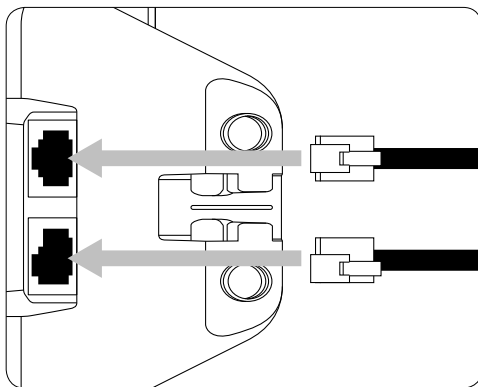
#### ⚠ Varování

- Ujistěte se, že zapojíte napájecí adaptér a telefonní kabel správně, jelikož nesprávné zapojení by mohlo výrobek poškodit.
- Používejte vždy telefonní linkový kabel dodávaný s přístrojem. Jinak nemusíte uslyšet vytáčení tónu.

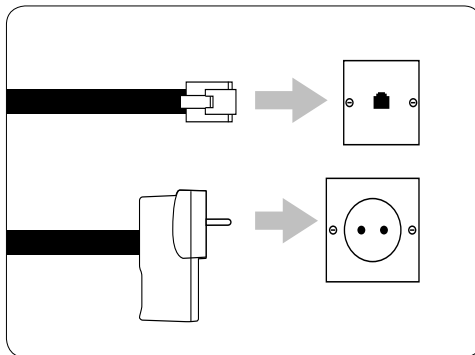
#### 📌 Poznámka

Telefonní adaptér není pravděpodobně připojen k propojovacímu kabelu. Pokud vaše linka vyžaduje použití tohoto adaptéru, připojte nejdříve propojovací kabel k adaptéru a pak teprve do telefonní zásuvky.

- 1 Zapojte propojovací kabel a napájecí kabel do zásuvek na zadní straně základny.



- 2 Zapojte druhý konec linkového kabelu a napájecího kabelu do telefonní zásuvky a napájecí zásuvky.



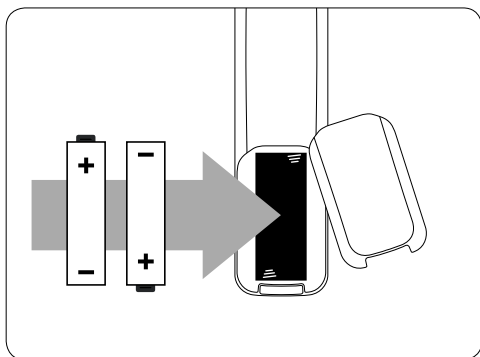
### 3.3 Nainstalujte a nabijte baterie sluchátka

#### ⚠ Varování

- SLuchátko se musí nabíjet nejméně 24 hodin, než je lze poprvé použít.
- Nepoužívejte jiný typ baterií než dodávaný. Hrozí riziko výbuchu, pokud baterie vyměníte za nesprávný typ.

Váš telefon SE440 se dodává se dvěma dobíjecími bateriemi.

- 1 Odsuňte kryt baterií (je-li součástí výbavy).
- 2 Založte baterie dle vyznačení a znovu dvířka zasuňte zpět.



- 3 Umístěte sluchátko lícem nahoru na základnu pro nabití.  
*Pípnutí potvrdí správné umístění sluchátka a začne nabíjení.*
- 4 Když je v bateriích dostatek energie, sluchátko se automaticky přihlásí k základně. Zobrazí se displej pohotovostního režimu. Nebo, pokud se na displeji zobrazuje **VÍTEJTE**: musíte zvolit svou zemi.

### Pokud potřebujete zvolit zemi

- **VÍTEJTE** se zobrazuje a pohybuje se v různých jazycích.
- Stiskněte . Na displeji se zobrazí jméno země.  
Pomocí  nebo  zvolte svou zemi a stiskněte . Zobrazí se **POTVRDIT?**.
- Stiskem **OK** potvrdíte.  
Tím se nastaví výchozí hodnoty pro zvolenou zemi.

#### ⓘ Poznámka

- Pokud obdržíte hovor před nastavením země, můžete jej přijmout. Když se hovor ukončí, displej se vrátí do režimu nastavení země. Identifikace volajícího nebude funkční, dokud se nenastaví země.
  - Pokud uděláte chybu při výběru země, opravte ji podle instrukcí v oddíle “Země” na straně 25.
- 5** Nechte sluchátko nabíjet do úplného nabití baterií (nejméně 24 hodin).  
*Baterie sluchátka jsou plně nabity, když se zastaví animace nabíjení a zobrazí se ikona  (baterie nabitá).*

#### ⚠ Varování

Pokud vložíte alkalické baterie namísto NiMH baterií, na displeji se zobrazí **VAROVÁNÍ**. Okamžitě je vyměňte za dodávané baterie.

### 3.4 Používání více sluchátek

Pokud jste zakoupili balení s více sluchátky, budete mít další sluchátka, nabíječky, síťové adaptéry a dobíjecí baterie AAA.

- 1 Zapojte nabíječky do napájecí zásuvky.
- 2 Nainstalujte dodávané baterie do dalších sluchátek.
- 3 Umístěte sluchátka na nabíječky pro úplné nabití baterií po dobu nejméně 24 hodin.

## 4 Používání přístroje SE440

### 4.1 Hovory

#### 4.1.1 Telefonování

- 1 Stiskněte .
- 2 Vytočte telefonní číslo.

#### 4.1.2 Předvytáčení

- 1 Zadejte telefonní číslo (max. 24 číslic).  
Pokud se spletete, stiskněte .
- 2 Stiskněte  pro vytočení zadaného čísla.

#### 4.1.3 Vytáčení čísel jedním tlačítkem I až 9

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko od  do , dokud se číslo nezobrazí a nevytočí.  
*Pokud žádné číslo není pod tlačítkem uloženo, uslyšíte pípnutí.*

#### 4.1.4 Vytáčení z telefonního seznamu

- 1 Stiskněte .  
*Zobrazí se první zoznam v telefonním seznamu.*
- 2 Pomocí  nebo  přejděte na požadované číslo.
- 3 Stiskem  vytočíte číslo.

#### \* Tip

Namísto pro procházení zoznamu v telefonním seznamu, stiskněte číslíkové tlačítko odpovídající prvnímu písmenu zoznamu, který chcete vyhledat. Například stiskem  zobrazíte záznamy začínající na A. Dalším stiskem  zobrazíte záznamy začínající na B, atd...

#### 4.1.5 Čekající hovor

Pokud jste se přihlásili ke službě Čekající hovor, sluchátko pípne, čímž vás informuje, že máte druhý příchozí hovor. Pokud jste se přihlásili ke službě Identifikace volajícího (IV), zobrazí se též číslo nebo jméno druhého volajícího. Více informací o této službě vám sdělí váš poskytovatel služeb. Pro přijetí druhého hovoru stiskněte .

### 4.1.6 Volání ze seznamu volání

#### ☹ Poznámka

Je třeba si objednat službu Identifikace volajícího, abyste mohli vidět číslo volajícího v seznamu volání. Více informací naleznete v oddíle “Seznam volání” na straně 17.

- 1 Stiskem  otevřete nabídku PROTOKOL HOV, máte možnost otevřít SEZN. HOVORU. Stiskem  vstoupíte do SEZN. HOVORU.  
*Zobrazí se první zoznam v seznamu hovorů.*
- 2 Pomocí  nebo  přejděte na požadované číslo.
- 3 Stiskem  vytočíte číslo.

### 4.1.7 Přijmout hovor

- 1 Když zazvoní telefon a na displeji bliká , můžete stiskem  nebo  přijmout hovor přes hlasitý odposlech.

#### ⚠ Varování

Když telefon vyzvání, nedržte sluchátko příliš blízko u ucha, mohlo by dojít k poškození vašeho sluchu. Aktivace funkce handsfree může náhle zvýšit hlasitost ve sluchátku na velmi vysokou úroveň. Nedržte přitom sluchátko příliš blízko u ucha.

#### ☹ Poznámka

Pokud jste si objednali u své sítě službu identifikace volajícího a zřídili jste si skupinu VIP obsahující číslo volajícího, zobrazí se informace o volajícím, než telefon začne zvonit (viz “Uložení zoznamu” na straně 14 a “Melodie skupiny” na straně 20). Můžete nastavit telefon tak, aby vydával výchozí vyzváněcí tón, jakmile je hovor přijatý, po zobrazení totožnosti volajícího se zapne nastavené vyzvánění. Viz “První vyzvánění”, strana 20.

#### \* Tip

Pokud aktivujete režim automatického příjmu (viz strana 21), můžete zvednout sluchátko ze základny pro přijetí hovoru. Výchozí nastavení je vypnuto a v tomto případě musíte stisknout  pro přijetí hovoru.

#### ☹ Poznámka

Příchozí hovor má přednost před jinými kroky. Vždy při příchozím hovoru se zruší ostatní probíhající operace jako nastavení telefonu, pohyb nabídkou atd.

#### 4.1.8 Upravit hlasitost

- 1 Během hovoru můžete stiskem  nebo  upravit hlasitost sluchátka i reproduktoru.  
*Úroveň hlasitosti se zobrazí na displeji sluchátka.*

#### 4.1.9 Ztlumit

Mikrofon můžete vypnout, abyste se mohli pobavit s ostatními osobami v místnosti, aniž by vás volající slyšel.

- 1 Během hovoru stiskněte .  
*Mikrofon se vypne.*
- 2 Dalším stiskem  mikrofon znovu zapnete.

#### 4.1.10 Ukončit hovor

- 1 Stiskněte .  
*Až zavěsíte, bude se 5 sekund zobrazovat délka vašeho hovoru.*

#### Poznámka

Pokud je zapnuto automatické zavěšení (viz strana 21), stačí vrátit sluchátko na základnu, čímž hovor ukončíte. Výchozí nastavení je ZAPNUTO.

#### 4.1.11 Zapnout/vypnout sluchátko

- 1 Stiskněte a přidržte , dokud se sluchátko nevypne.
- 2 Stiskněte a přidržte  znovu pro zapnutí sluchátka.

#### 4.2 Volat druhé externí číslo

Podržíte hovor s externím volajícím a vytočíte druhý externí hovor. Pak můžete přepínat mezi oběma volajícími nebo navázat 3-stranný konferenční hovor.

- 1 Během hovoru stiskněte . Pomocí  přejděte na ZACIT 2. HOV.
- 2 Stiskněte .  
*Na displeji se zobrazí Hovor R*
- 3 Zadejte druhé číslo.
- 4 Když druhý volající hovor přijme, stiskněte  pro otevření nabídky možností: KONFERENCE – stiskněte  pro zahájení 3-stranné konference s externím volajícím a interním volajícím.

PREPNOUT H. – stiskněte  pro přepnutí mezi oběma volajícími.

- 5 Zavěste stiskem .

#### 4.3 Interkom

Tato funkce je k dispozici pouze pokud jsou k základně přihlášena nejméně dvě sluchátka. Umožňuje vám provádět interní hovory, přenášet externí hovory z jednoho sluchátka na druhé a používat funkci konference.

##### 4.3.1 Volání jiného sluchátka

- 1 Stiskněte .
  - Pokud máte dvě sluchátka, druhé sluchátko se automaticky vyvolá.
  - Pokud jsou k základně přihlášena více než dvě sluchátka, zobrazí se jejich čísla, např. 2345\*. Zadejte číslo sluchátka, které chcete volat, nebo stiskněte  pro vytočení všech sluchátek.
- 2 Zavěste stiskem .

#### Poznámka

Pokud sluchátko nespadá do rozsahu telefonu SE440/445, tato funkce nemusí být dostupná.

##### 4.3.2 Přenos externího hovoru na jiné sluchátko

- 1 Během externího hovoru stiskněte .  
*Stávající hovor se podrží.*
- 2 Zadejte číslo sluchátka, které chcete volat, nebo stiskněte  pro vytočení všech sluchátek.  
*Pokud máte jen dvě sluchátka, druhé sluchátko se automaticky vyvolá.*
- 3 Když druhé sluchátko přijme hovor, ohlaste volajícího, pak stiskem  hovor přenesete. Pokud druhé sluchátko neodpovídá, stiskněte  a můžete znovu hovořit se svým volajícím.

##### 4.3.3 Přepnutí mezi interním a externím hovorem

- 1 Během externího hovoru stiskněte .  
*Stávající hovor se podrží.*
- 2 Zadejte číslo sluchátka, které chcete volat, nebo stiskněte  pro vytočení všech sluchátek.

Pokud máte jen dvě sluchátka, druhé sluchátko se automaticky vyvolá.

- 3 Až druhá strana hovor přijme, můžete soukromě hovořit s interním volajícím.
- 4 Stiskem  přepnete mezi oběma volajícími.
- 5 Zavěste stiskem .

#### 4.3.4 Trojstranný konferenční hovor

- 1 Během externího hovoru stiskněte . Stávající hovor se podrží.
- 2 Zadejte číslo sluchátka, které chcete volat, nebo stiskněte  pro vytočení všech sluchátek.  
Pokud máte jen dvě sluchátka, druhé sluchátko se automaticky vyvolá.
- 3 Když druhá strana hovor přijme, ohlaste hovor, pak stiskněte a přidržíte  pro spojení obou hovorů. Pokud druhé sluchátko neodpovídá, stiskněte  a můžete znovu hovořit se svým volajícím.
- 4 Zavěste stiskem .

#### 4.4 Hlasová zpráva

Pokud jste si objednali u své sítě službu hlasové pošty (je-li dostupná), zobrazí se na displeji SE440 , jakmile máte novou zprávu. V závislosti na vaší zemi a službách sítě může být číslo hlasové pošty předem uloženo ve vašem sluchátku pro jednoduché vytáčení, a to tlačítkem .

##### Poznámka

Číslo hlasové pošty je předem uloženo pouze tehdy, pokud síť, ve které je telefon připojen, nabízí službu hlasové pošty. Pokud toto číslo předem uloženo není, můžete je přidat nebo lze i přepsat stávající uložené číslo. Viz strana 16.

#### 4.4.1 Vytáčení služby hlasových zpráv vaší sítě

- 1 Stiskněte a přidržíte .  
Zobrazí a vytočí se číslo. Postupujte podle pokynů pro přehrávání, uložení a mazání zpráv.  
Nebo  
Pokud se  zobrazí v seznamu hovorů, stiskněte  pro vytočení čísla hlasové pošty.

##### Poznámka

Ikonu  můžete vypnout. Při zobrazování seznamu volání stiskněte a přidržíte .

## 5 Telefonní seznam

Sluchátko SE440 pojme až 100 jmen a čísel.

### Poznámka

Čísla mohou mít až 24 číslic a jména až 12 znaků. Záznamy se ukládají v abecedním pořadí.

#### 5.1 Zobrazení a vytáčení zoznamu v telefonním seznamu

- 1 Stiskněte . Na displeji se zobrazí první zoznam.
- 2 Pomocí  nebo  přejděte na požadovaný zoznam.  
Nebo  
Pro vyhledávání podle abecedy stiskněte , pak stiskněte tlačítko s prvním písmenem jména, např. pokud jméno začíná na N, stiskněte dvakrát tlačítko . Na displeji se zobrazí první zoznam začínající na N. Podle potřeby můžete pomoci  nebo  přejít na přesný zoznam.
- 3 Stiskem  vytočíte zobrazovaný zoznam.

#### 5.2 Uložení zoznamu

- 1 Stiskněte . Zobrazí se TELEF. SEZNAM.
- 2 Stiskněte . Zobrazí se PŘIDEJ ČÍSLO.
- 3 Stiskněte . Zobrazí se VLOŽ JMÉNO.
- 4 Zadejte jméno a stiskněte .
- 5 Zadejte číslo. Uložte stiskem . Stiskem  nebo  zvolte ZADNA SKUP., SKUPINA A, B nebo C a stiskněte  pro potvrzení.
- 6 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### Poznámka

Můžete přiřadit jednotlivé kontakty do konkrétních skupin podle vašeho výběru. Například Skupina A obsahuje telefonní čísla všech vašich spolupracovníků. Můžete také přiřadit specifickou melodii této skupině (viz "Melodie skupiny" na straně 20). Tuto funkci můžete využívat, jen pokud jste se přihlásili ke službě Identifikace volajícího u vašeho poskytovatele služeb. Pokud ano, vždy, když vám zavolá někdo z této skupiny, uslyšíte vyzvánění vyhrazené jen této skupině.

## **Poznámka**

Ukládání zoznamu stornujete stiskem  kdykoli během tohoto procesu.

### **5.3 Zadávání jmen**

Pomocí alfanumerické klávesnice zadávejte jména do telefonního seznamu.

Například pokud chcete zadat jméno Paul

P Stiskněte jednou 

A Stiskněte jednou 

U Stiskněte dvakrát 

L Stiskněte třikrát 

Mezeru zadáte stiskem 

Stiskem  smažete znak nebo stiskněte a přidržte  pro smazání všech znaků.

### **5.4 Mapa znaků**

Klávesnicí zadávejte jména a znaky.

 Mezera 1 - < > \*

 A B C 2

 D E F 3

 G H I 4

 J K L 5

 M N O 6

 P Q R S 7

 T U V 8 ?

 W X Y Z 9

 0 - / \ # +

### **5.5 Zadání pauzy**

Pokud je váš telefon SE440 připojen k ústředně, může být nutné zadat do uloženého čísla pauzu. Díky tomu pak ústředna získá čas pro vyvolání vnější linky. Pauza se obvykle vkládá po číselném kódu ústředny pro přístup k vnější lince (např. 9).

- 1 Při ukládání čísla stiskněte a přidržte , dokud se na displeji nezobrazí P. Pak můžete pokračovat s ukládáním telefonního čísla.

### **5.6 Zobrazení zoznamu**

V *pohotovostním režimu*:

- 1 Stiskněte .
- 2 Zadejte první písmeno jméno pro abecední vyhledání, pak pomocí  nebo  přejděte na přesný zoznam. Jméno se zobrazí.
- 3 Stiskem  zobrazíte číslo. Pokud obsahuje více než 12 číslic, dalším stiskem  zobrazíte zbyvajících část čísla.
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

*Během hovoru:*

- 1 Dvakrát stiskněte  pro otevření nabídky telefonního seznamu.
- 2 Zadejte první písmeno požadovaného jména, pak pomocí  nebo  přejděte na přesný zoznam. Stiskem  zobrazíte číslo. Pokud obsahuje více než 12 číslic, dalším stiskem  zobrazíte zbyvajících část čísla.
- 3 Stiskem  zrušíte zobrazení telefonního seznamu.
- 4 Dalším stiskem  hovor ukončíte.

### **5.7 Úprava zoznamu**

- 1 Stiskněte .
- 2 Pomocí  nebo  přejděte na zoznam, který chcete upravit, a stiskněte . Zobrazí se ZMĚN ČÍSLO. Znovu stiskněte .
- 3 Upravte jméno a stiskněte  pro potvrzení. Pomocí  můžete mazat znaky.
- 4 Stiskem  upravujete číslo.
- 5 Potvrďte stiskem .
- 6 Pomocí  nebo  zvolte ZADNA SKUP., SKUPINA A, B nebo C a stiskněte  pro potvrzení.
- 7 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### **5.8 Smazání zoznamu**

- 1 Stiskněte .
- 2 Přejděte na zoznam, který chcete smazat, a stiskněte .
- 3 Pomocí  přejděte na SMAŽ SEZNAM a stiskněte .

- 4 Na displeji se zobrazí POTVRDIT?. Stiskněte .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 5.9 Smazání všech zoznamu

- 1 Dvakrát stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na SMAZAT VŠE a stiskněte .
- 3 Na displeji se zobrazí POTVRDIT?. Stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 5.10 Zkopírování telefonního seznamu na jiné sluchátko

- 1 Dvakrát stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PŘENOS TEL.S a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na číslo sluchátka, do kterého chcete zkopírovat telefonní seznam. Stiskněte .
- 4 Stiskněte  na přijímajícím sluchátku pro přijetí přenosu z vysílajícího sluchátka. Na displeji se zobrazí PŘENOS... na vysílajícím sluchátku. Na displeji se zobrazí ČEKÁM... na přijímajícím sluchátku.
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### ☎ Poznámka

Pokud je zoznam se stejným jménem a číslem již uložen v přijímajícím sluchátku, nebude přepsán.

### 5.10.1 Jednoduchá tlačítka

Tlačítka  až  umožňují jednoduché vytáčení zoznamu uložených v telefonním seznamu.

### ☎ Poznámka

Pod tlačítka 1 a 2 mohou být uložena čísla - obvykle umožňující přístup k hlasové poště a informacím poskytovaným vaší sítí, ale to závisí na vaší zemi a síti. Předem uložené záznamy můžete změnit na svá preferovaná čísla.

### 5.10.2 Vytáčení jednoduchého čísla

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko  až . Číslo se zobrazí a vytočí.
- 2 Tlačítkem  stornujete vytáčení a vrátíte se do pohotovostního režimu.

### 5.10.3 Uložení zoznamu v telefonním seznamu jako jednoduchého čísla

- 1 Dvakrát stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PŘÍMÁ PAM. a stiskněte .
- 3 Stiskem  nebo  zvolte KLIC 1 - 9 a stiskněte . Zobrazí se aktuální zoznam, pokud existuje.
- 4 Znovu stiskněte  pro otevření možnosti nabídky.
- 5 Stiskněte , chcete-li PŘIDAT zoznam z telefonního seznamu.
- 6 Pomocí  nebo  přejděte na požadované číslo. Stiskem  potvrdíte nebo  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 5.10.4 Vytáčení jednoduchého čísla

- 1 Dvakrát stiskněte , pak pomocí  nebo  přejděte na PŘÍMÁ PAM. a stiskněte .
- 2 Stiskem  nebo  zvolte KLIC 1 - 9.
- 3 Stiskem  vytočíte zobrazovaný zoznam. Znovu stiskněte  pro otevření možnosti nabídky.
- 4 Pomocí  přejděte na SMAZAT a stiskněte .
- 5 Na displeji se zobrazí POTVRDIT?. Stiskněte .
- 6 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 6 Identifikace volajícího a seznam volání

Pokud jste se přihlásili ke službě Identifikace volajícího (IV) a není-li potlačena totožnost volajícího, zobrazí se číslo volajícího i s datem a časem hovoru (pokud je síť poskytuje).

### **Poznámka**

- Pokud je číslo volajícího uloženo ve vašem telefonním seznamu se jménem, zobrazí se i toto jméno.
- Pokud telefonní číslo není dostupné u příchozích hovorů, sluchátko zobrazí text NEZNÁMÝ.
- Informace o příchozích hovorech se liší podle země a operátora sítě. Někteří operátoři mohou požadovat přihlášení ke službě Identifikace volajícího.

### 6.1 Seznam volání

Seznam volání obsahuje údaje o zmeškaných a přijatých hovorech. K údajům patří datum a čas hovoru. Záznamy se zobrazují v chronologickém pořadí, kdy poslední hovor je na prvním místě seznamu.

### **Poznámka**

- Když se seznam volání zaplní, nový hovor nahradí nejstarší zoznam v seznamu.
  - Seznam přijatých a zmeškaných hovorů obsahuje podrobnosti o až 20 hovorech.
  - Pokud vám stejné číslo volá více než jednou, v seznamu se zachová jen ten nejnovější hovor.
- Když máte zmeškané hovory (příchozí hovory, které jste nepřijali), zobrazí se na displeji všech sluchátek přihlášených k základně ikona .
- Pokud jedním sluchátkem zobrazujete seznam volání, na ostatních sluchátkách bude ikona i nadále blikat (jen u uživatelů více balení).

#### 6.1.1 Zobrazení seznamu volání

- 1 Stiskem  otevřete nabídku možností PROTOKOL HOV, pak stiskněte  pro otevření SEZN. HOVORU –

Nejnovejší číslo - nebo jméno, pokud je uloženo v telefonním seznamu - se zobrazí. Nové hovory jsou označeny blikající ikonou .

- 2 Pomocí  nebo  procházejte seznamem hovorů.

Na konci seznamu uslyšíte pípnutí.

Stiskem  číslo zobrazíte. Pokud číslo obsahuje více než 12 číslic, stiskem  zobrazíte zbývající část čísla.

- 3 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### **Poznámka**

Ikona  přestane blikat, jakmile zobrazíte všechny nové hovory.

#### 6.1.2 Vytáčení ze seznamu volání

- 1 Stiskem  otevřete nabídku možností PROTOKOL H., pak stiskněte  a otevřete SEZN. HOVORU.
- 2 Pomocí  nebo  přejděte na požadované číslo.
- 3 Stiskem  nebo  vytočíte.

#### 6.1.3 Uložení čísla ze seznamu volání do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte . Stiskněte .
- 2 Pomocí  nebo  přejděte na požadované číslo.
- 3 Stiskněte . Zobrazí se ULOŽ ČÍSLO.
- 4 Stiskněte . Zobrazí se VLOŽ JMÉNO. Pomocí klávesnice zadejte jméno.
- 5 Stiskněte , pak se číslo zobrazí a uživatel může upravit číslo podle potřeby, a stiskem  číslo uloží (i když je neupravoval).
- 6 Stiskem  nebo  zvolte ŽADNA SKUP., SKUPINA A, B nebo C a stiskněte  pro potvrzení.
- 7 Potvrďte stiskem .
- 8 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 6.1.4 Vymazání zoznamu v seznamu volání

- 1 Stiskněte  a pak . Zobrazí se nejnovější hovor.
- 2 Pomocí  nebo  přejděte na požadované číslo.
- 3 Stiskněte . Pak přejděte pomocí  na SMAZAT a stiskněte .
- 4 Na displeji se zobrazí POTVRDIT?. Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 6.1.5 Vymazání celého seznamu volání

- 1 Stiskněte  a pak . Zobrazí se nejnovější hovor.
- 2 Pomocí  přejděte na SMAZAT VŠE a stiskněte .
- 3 Na displeji se zobrazí POTVRDIT?. Potvrďte stiskem . Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 6.2 Opakování vytáčení

Telefon SE440 vám umožňuje vytočit znovu libovolné z posledních 10 volaných čísel. Čísla mohou být až 24 číslic dlouhá.

### 6.2.1 Znovu vytočit poslední číslo

- 1 Stiskněte . Zobrazí se poslední vytočené číslo. Pokud číslo má více než 12 číslic, na displeji se zobrazí BACK ► a kurzor bliká. Stiskem  zobrazíte zbytek. Pokud je číslo uloženo v telefonním seznamu, zobrazí se i jméno.
- 2 Stiskněte  pro vytočení.

### 6.2.2 Zobrazení a vytáčení čísla ze seznamu opakovaného vytáčení

- 1 Stiskněte . Zobrazí se poslední vytočené číslo. Pomocí  nebo  zobrazíte požadované číslo.
- 2 Stiskem  vytočíte číslo.

### 6.2.3 Kopírování čísla pro opakované vytáčení do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte  a přejděte pomocí  nebo  na požadovaný zoznam.
- 2 Stiskněte .
- 3 Na displeji se zobrazí ULOŽ ČÍSLO. Stiskněte .
- 4 Zadejte jméno a stiskněte .
- 5 Podle potřeby upravte číslo a stiskněte .
- 6 Stiskem  nebo  zvolte ŽADNA SKUP., SKUPINA A, B nebo C a stiskněte  pro potvrzení.
- 7 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 6.2.4 Smazání zoznamu ze seznamu pro opakované volání

- 1 Stiskněte . Pomocí  nebo  zobrazíte požadované číslo.
- 2 Stiskněte . Pak přejděte pomocí  na SMAZAT a stiskněte .
- 3 Na displeji se zobrazí POTVRDIT?. Stiskem  potvrďte, pak se stiskem  vrátíte do pohotovostního režimu.

### 6.2.5 Vymazání celého seznamu pro opakované vytáčení

- 1 Stiskněte  a pak .
- 2 Pomocí  přejděte na SMAZAT VŠE a stiskněte .
- 3 Na displeji se zobrazí POTVRDIT?. Potvrďte stiskem . Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 7 Hodiny a budík

Pokud se přihlásíte ke službě Identifikace volajícího, může být čas na telefonu SE440 automaticky nastaven při každém příjmu hovoru podle poskytovatele služeb sítě.

Čas můžete také nastavit či upravit pomocí nabídky Hodiny a Budík.

### 7.1 Nastavení data a času

- 1 Stiskněte . Pak přejděte pomocí  na HODINY/BUDÍK. Stiskněte . Na displeji se zobrazí DATUM A ČAS, pak stiskněte .
- 2 Zadejte datum ve formátu DD-MM tj. 04/08 pro 4. srpna.
- 3 Stiskněte  a zadejte čas ve formátu 24 hodin HH - MM, tj. 14:45 pro tři čtvrtě na tři.
- 4 Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### **Poznámka**

Datum a čas se zachovají i při výpadku energie nebo při vybití baterií.

### 7.2 Nastavit budík

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na HODINY/BUDÍK a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na NÁSTAV BUDÍK a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na VYPNOUT, JEDENKRÁT nebo DENNĚ a stiskněte .
- 4 Pokud zvolíte JEDENKRÁT nebo DENNĚ, zadejte čas ve formátu 24 hodin HH - MM, tj. 14:45 pro tři čtvrtě na tři a stiskněte .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu. Když se budík rozezvučí, zastavíte zvonění libovolným tlačítkem.

#### **Poznámka**

- Jakmile je budík nastaven na zapnuto, zobrazí se ikona .
- Budík bude zvonit na střední hlasitost. BUDÍK a  budou blikat na displeji.

### 7.3 Nastavení melodie budíku

K dispozici jsou tři melodie vyzvánění.

- 1 Stiskněte . Pak přejděte pomocí  na HODINY/BUDÍK. Stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na ZVUK BUZENÍ a stiskněte .
- 3 Stiskněte  nebo  a stiskněte .

*Přehrají se melodie.*

## 8 Osobní nastavení

### 8.1 Tóny sluchátka

#### Varování

Když telefon vyzvání, nedržte sluchátko příliš blízko u ucha, mohlo by dojít k poškození vašeho sluchu.

#### 8.1.1 Hlasitost vyzvánění

K dispozici jsou: Zvonění vyp., Potichu, Střední, Nahlas, Zesil a Zesilující (zvyšující se hlasitost vyzvánění).

#### Poznámka

Výchozí nastavení je Nahlas.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Zobrazí se TÓNY SLUCH. Stiskněte .
- 3 Zobrazí se HLAS. VYZV.. Stiskněte .
- 4 Pomocí  nebo  upravíte úroveň hlasitosti vyzvánění.
- 5 Nastavení uložíte stiskem .
- 6 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 8.1.2 Melodie vyzvánění

Můžete volit z 10 melodií.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Zobrazí se TÓNY SLUCH. Stiskněte  a přejděte pomocí  na MELODIE ZVON.. Stiskněte .
- 3 Stiskem  nebo  zvolte melodii vyzvánění.  
*Přehraje se ukázka melodie.*
- 4 Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 8.1.3 Melodie skupiny

Chcete-li využít tuto funkci, musíte si objednat službu identifikace volajícího. Tato nabídka vám umožňuje volit a nastavovat melodie pro přehrání vždy, když obdržíte příchozí externí hovor od kontaktu, jehož jméno je uloženo ve vašem telefonním seznamu a jenž je členem skupiny. Ke každé skupině můžete připojit 1

melodii vyzvánění. K dispozici máte tři skupiny (Skupina A, B, C) pro organizaci kontaktů. Každé skupině je možné přiřadit jedinečnou melodii.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Zobrazí se TÓNY SLUCH. Stiskněte  a přejděte pomocí  na MEL. SKUPINY. Stiskněte .
- 3 Stiskněte  nebo  a zvolte: SKUPINA A, B nebo C, pak stiskněte .
- 4 Stiskem  nebo  zvolte melodii zvonění, kterou chcete pro skupinu, a stiskněte .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 8.1.4 Zapnout/vypnout tóny tlačítek

Když stisknete tlačítko na sluchátku, uslyšíte pípnutí. Toto pípnutí můžete zapnout či vypnout.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Zobrazí se TÓNY SLUCH. Stiskněte  a pomocí  přejděte na TÓN TLACÍTEK. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- 4 Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 8.1.5 První vyzvánění

Váš přístroj SE440 automaticky zjistí identifikaci volajícího (nutno objednat). Váš telefon nebude vyzvánět, dokud se tato informace nezobrazuje. Pokud chcete slyšet zvonění před zobrazením identifikace volajícího, můžete manuálně nastavit PRVNÍ ZAZVON na ZAPNUTO.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Zobrazí se TÓNY SLUCH. Stiskněte  a přejděte pomocí  na PRVNÍ ZAZVON. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- 4 Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

---

## 8.2 Jméno sluchátka

Upravte sluchátko podle sebe, přiřaďte mu jméno nebo umístění, například Peter nebo Ložnice. Maximálně 10 znaků.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na JMÉNO SLUCH. a stiskněte .  
*Zobrazí se aktuální jméno.*
- 3 Stiskem  vymažete aktuální jméno.
- 4 Zadejte požadované jméno – maximálně 10 znaků a stiskněte  pro uložení.
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

---

## 8.3 Automatické přijetí hovoru

Při zapnutém automatickém přijetí hovoru můžete přijmout hovor tak, že zvednete sluchátko ze základny či nabíječky. Pokud je vypnuto, musíte pro přijetí hovoru stisknout . Výchozí nastavení je Vypnuto.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na AUTO PRIJM.. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- 4 Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

---

## 8.4 Automatické zavěšení

Při zapnutém automatickém zavěšení hovoru můžete ukončit hovor tak, že vrátíte sluchátko na základnu či nabíječku. Pokud je vypnuto, musíte zavěsit stiskem . Výchozí nastavení je Zapnuto.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na AUTO ZAVES.. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- 4 Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

---

## 8.5 Jazyk displeje

Můžete změnit jazyk displeje.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na JAZYK. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na požadované číslo.
- 4 Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

---

## 8.6 Zapnutí/vypnutí režimu dětské chůvičky

Nechte jedno sluchátko v místnosti a druhé využijte k poslechu zvuků v této místnosti.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na MONITOROVÁNÍ. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- 4 Potvrďte stiskem .

Pokud je zapnuto, můžete toto sluchátko nechat v místnosti, kterou chcete monitorovat. Zapnutý bude jen mikrofon. Ve sledované místnosti vás neuslyší.

---

## 8.7 Dětská chůvička

- 1 Přepněte nastavení režimu dětské chůvičky sluchátka na zapnuto a umístěte sluchátko do místnosti,
- 2 Na druhém sluchátku stiskněte  a zadejte číslo sluchátka, které používáte jako monitor místnosti. Nyní uslyšíte zvuky vycházející z místnosti.

### \* Tip

Pokud chcete monitorování kdykoli ukončit, stiskněte .

---

## 8.8 Zapnout/vypnout podsvícení

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na OSOBNÍ NAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na PODSVÍCENÍ. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- 4 Potvrďte stiskem .

## 8.9 Zámek kláves

Zabrání nechtěnému vytáčení čísel při přenosu sluchátka díky zablokování klávesnice.

- 1 Stiskněte a přidržte .

Na displeji se zobrazuje KLÁVESY BLOK.

- 2 Sluchátko odblokujete tak, že znovu stisknete a přidržíte .

### Poznámka

Když jsou tlačítka zablokovaná, můžete přijímat přichodzí hovory jako obvykle.

## 9 Pokročilá nastavení

Toto nastavení je užitečné pro přístup k některým službám sítě a PABX/ústředny.

### 9.1 Doba opakování hovoru

Výchozí doba pro opakování hovoru u SE440 je vhodná pro vaši zemi a vašeho síťového operátora. Není pravděpodobné, že byste potřebovali toto nastavení změnit, pokud k tomu nebudete vyzváni.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .

- 2 Zobrazí se FLASH. Stiskněte .

- 3 Pomocí  nebo  přejděte na požadované nastavení: KRÁTKÝ, STŘEDNÍ, DLOUHÝ.

- 4 Potvrďte stiskem .

- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### Poznámka

Použití SE440 nelze zaručit na všech PABX.

### 9.2 Režim vytáčení

Výchozí doba pro režim vytáčení u SE440 je vhodná pro vaši zemi a vašeho síťového operátora. Není pravděpodobné, že byste potřebovali toto nastavení změnit, pokud k tomu nebudete vyzváni.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .

- 2 Přejděte pomocí  na REŽIM VYTÁČ. Stiskněte .

- 3 Stiskem  nebo  zvolte TÓNOVÁ VOLBA nebo PULZNÍ VOLBA.

- 4 Potvrďte stiskem .

- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 9.2.1 Dočasné přepnutí z Pulzní na tónovou volbu

- 1 Stiskněte a přidržte .

Režim vytáčení se přepne z Pulzního na Tónový po dobu trvání hovoru.

### 9.3 Blokování hovoru

Zabraňte tomu, aby z vašeho telefonu SE440 byla vytočena určitá čísla. Uložit můžete až čtyři konkrétní čísla, každé až o 4 číslicích - například místní nebo mezinárodní předpony.

Blokování hovoru obědíte tak, že je nastavíte na Vypnuto nebo Zapnuto.

#### ☹ Poznámka

Pokud přepnete Blokování hovoru na zapnuto, zobrazí se na displeji telefonu v pohotovostním režimu BLOKOV. ZAP.

#### 9.3.1 Zapnutí/vypnutí blokování hovoru

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na VOLAT KROMĚ. Stiskněte .
- 3 Zadejte hlavní PIN (výchozí nastavení 0000) a stiskněte .
- 4 Zobrazí se REŽIM KROMĚ. Stiskněte .
- 5 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO. Potvrďte stiskem .
- 6 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu. Nyní můžete nastavit číslo (viz níže).

#### 9.3.2 Nastavení čísla k blokování

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na VOLAT KROMĚ. Stiskněte .
- 3 Zadejte hlavní PIN (výchozí nastavení 0000) a stiskněte .
- 4 Přejděte pomocí  na ČÍSLO KROMĚ Stiskněte .
- 5 Podle potřeby přejděte pomocí  nebo  na další dostupný slot.
- 6 Stiskněte  a zadejte číslo nebo předponu, které chcete blokovat. Potvrďte stiskem .
- 7 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 9.4 Dětské volání

Po aktivaci vám tato funkce umožní vytočit číslo stiskem libovolného tlačítka na sluchátku (kromě ). Tato funkce je velmi užitečná pro přístup k nouzovým službám.

#### 9.4.1 Zapnutí/vypnutí dětského volání

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na DĚT. VOL. Stiskněte .
- 3 Zadejte hlavní PIN (výchozí nastavení 0000) a stiskněte .
- 4 Zobrazí se DĚT. REŽ.. Pomocí , pak stiskněte  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO. Potvrďte stiskem .
- 5 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### ☹ Poznámka

Pokud přepnete Dětské volání na zapnuto, zobrazí se na displeji telefonu v pohotovostním režimu DĚT. VOL. Z..

Pokud chcete dětské volání znovu vypnout:

- 1 Stiskněte .
- 2 Zobrazí se VYPNOUT?. Potvrďte stiskem .

#### 9.4.2 Nastavení čísla pro dětské volání

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na DĚT. Č.. Stiskněte .
- 3 Zadejte hlavní PIN (výchozí nastavení 0000) a stiskněte nabídku.
- 4 Přejděte pomocí  na DĚT. Č.. Stiskněte .
- 5 Zadejte číslo. Potvrďte stiskem .
- 6 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 9.4.3 Vytočení dětského čísla

- 1 Když je uloženo číslo pro dětské volání a nastavení dětského volání je zapnuto, stiskem libovolného tlačítka (kromě ) vytočíte číslo.

#### ☹ Poznámka

Když je dětské volání zapnuto, můžete stále přijímat příchozí hovory jako obvykle.

### 9.5 Přihlášení

Na jednu základnu je možné přihlásit až 5 sluchátek. Další sluchátka musí být přihlášena k základně, než je můžete použít.

- Pokyny popsané níže se vztahují konkrétně na vaše sluchátko Philips SE440. Pokud chcete přihlásit sluchátko jiného výrobce, pokyny se mohou lišit. V tomto případě kontaktujte výrobce dalšího sluchátka.
- Je třeba zadat hlavní PIN, než můžete přihlašovat nebo odhlašovat sluchátka. Výchozí PIN je 0000.

## 9.6 Přihlášení sluchátka

Na základně:

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko  na základně po dobu nejméně 3 sekund. Na přihlášení sluchátka máte 90 sekund.

Na sluchátku:

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PŘIHLÁŠENÍ a stiskněte .
- 3 Podle potřeby přejděte pomocí  nebo  zobrazení REG ZÁKLADNÝ a stiskněte . Zobrazí se ZAKL 1 2 3 4 a *blíká číslo přihlášené základny*. Zadejte číslo základny, na kterou chcete přihlásit své sluchátko. Pokud máte jen 1 základnu, stiskněte . Pokud máte 2 základny, stiskněte  nebo , atd.
- 4 Když je na displeji PIN---, zadejte PIN základny. *Když se sluchátko přihlašuje k základně, dostane přiřazené číslo sluchátka.*

## 9.7 Volba základny

Sluchátko SE440 můžete přihlásit až ke 4 základnám. Po přihlášení můžete přepínat mezi základnami, například základnou doma a v práci.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PŘIHLÁŠENÍ a stiskněte .
- 3 Zobrazí se ZVOL ZÁKLAD. Stiskněte . Zobrazí se *dostupné základny s blíkajícím číslem aktuální základny*.
- 4 Zadejte číslo základny, které chcete – 1, 2, 3 nebo 4 a stiskněte .

Po vyhledání základny uslyšíte pípnutí. Pokud nedojde k vyhledání, na displeji se zobrazí NEREGISTROV..

## 9.8 Odhlášení sluchátka

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na NEEVIDOVANÝ a stiskněte .
- 3 Zadejte 4-místné hlavní PIN a stiskněte . Na displeji se zobrazí *čísla přihlášených sluchátek*.
- 4 Pomocí  nebo  přejděte na volbu sluchátka, které chcete smazat, a stiskněte . NEREGISTROV. se zobrazí na displeji sluchátka.

## 9.9 PIN

4-místné hlavní PIN se používá při přihlašování či odhlašování sluchátka a při změně některých nastavení na vašem SE440. Výchozí nastavení je 0000. Toto PIN můžete změnit pro vyšší bezpečnost.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na PIN. Stiskněte .
- 3 Zadejte aktuální 4-místné hlavní PIN a stiskněte . (Výchozí nastavení 0000).
- 4 Zadejte nové PIN a stiskněte .

### ☹ Poznámka

Nové PIN si poznamenejte. Pokud PIN zapomenete, budete muset výrobek resetovat.

## 9.10 Reset

Tím dojde k obnově SE440 na výchozí nastavení.

### ☹ Poznámka

Záznamy uložené v telefonním seznamu se zachovají.

Po resetování se podle vaší země může na displeji sluchátka objevit nastavení uvítacího režimu.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na VYNULOVAT. Stiskněte .
- 3 Zobrazí se POTVRDIT?. Stiskněte .

## 9.11 Výchozí nastavení

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| Jméno sluchátka               | PHILIPS    |
| Tón tlačítka                  | Zapnout    |
| Automatické přijetí hovoru    | Vypnout    |
| Automatické zavěšení          | Zapnout    |
| Melodie vyzvánění             | Ring 1     |
| Hlasitost vyzvánění           | Střední    |
| Hlasitost sluchátka           | 3          |
| Telefonní seznam              | Beze změny |
| Seznam volání                 | Prázdný    |
| Seznam pro opakované vytáčení | Prázdný    |
| Hlavní PIN                    | 0000       |
| Zámek kláves                  | Vypnout    |
| Hodiny                        | 00:00      |
| Budík                         | Vypnout    |
| Režim vytáčení                | Tón        |

## 9.12 Automatická předpona

Telefon SE440 můžete nastavit na vytáčení čísla a jeho nahrazení číslem jiným. Číslo, které chcete odhalit, může být až 5-místné. Lze je nahradit číslem až o 10 místech.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na PŘEDVOLBA. Stiskněte .
- 3 Zobrazí se ZJISTI ČÍSLO. Stiskněte .
- 4 Zadejte číslo, které chcete zjistit, a stiskněte .
- 5 Přejděte na PŘEDPONA NB a stiskněte .
- 6 Zadejte číslo, kterým je chcete nahradit, a stiskněte .
- 7 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 9.13 Země

Pokud se přestěhujete do jiné země, můžete telefon nastavit tak, aby byl slučitelný s nastaveními sítě dané země.

### Poznámka

Pokud uděláte chybu během výběru země v uvítacím režimu, můžete resetovat i svou zemi. V závislosti na vaší zemi lze tuto možnost zobrazit jako NEÚSPĚŠNÉ nebo se vaše země nemusí zobrazit.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na VÝBĚR. ZEMĚ. Stiskněte .
- 3 Zadejte 4-místné hlavní PIN a stiskněte .
- 4 Stiskněte  nebo  pro zobrazení požadované země.
- 5 Potvrďte stiskem .

## 9.14 Konferenční hovory

Když probíhá externí hovor, může se k němu přidat další sluchátko přihlášené k základně, vznikne tak 3-stranný konferenční hovor, stačí k tomu stisknout .

Za tímto účelem je nutné, aby byly konferenční hovory aktivovány.

- 1 Stiskněte , přejděte pomocí  na PŘEDNAST. a stiskněte .
- 2 Přejděte pomocí  na DOTĚRNOST. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  zvolte ZAPNUTO nebo VYPNUTO.
- 4 Potvrďte stiskem .

## 10 Síťové služby

Telefon SE440 vám poskytuje snadný přístup k řadě služeb sítě.

### 10.1 Přesměrování hovorů pro všechny hovory

Nastavte telefon na přesměrování všech příchozích hovorů na jiné číslo.

#### 10.1.1 Nastavení čísla pro přesměrování hovorů

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Zobrazuje se PRESMEROVANI. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na NASTAVENÍ pro nastavení čísla, na něž chcete hovory přesměrovat, a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 10.1.2 Zapnutí/vypnutí přesměrování hovorů pro všechny hovory

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Zobrazuje se PRESMEROVANI. Stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na AKTIVOVANÝ nebo DEAKTIVOVANÝ a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 10.2 Přesměrování hovorů při obsazení

Nastavte telefon tak, aby přesměroval příchozí hovory na jiné číslo pouze tehdy, je-li vaše linka obsazena.

#### 10.2.1 Nastavení čísla pro přesměrování hovorů

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PRESM-OBSAZ a stiskněte .

- 3 Pomocí  nebo  přejděte na NASTAVENÍ pro nastavení čísla, na něž chcete hovory přesměrovat, a stiskněte .

- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 10.2.2 Zapnutí/vypnutí přesměrování hovorů při obsazení

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PRESM-OBSAZ a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na AKTIVOVANÝ nebo DEAKTIVOVANÝ a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 10.3 Přesměrování hovorů při nepřijetí

Nastavte telefon tak, aby přesměroval příchozí hovory na jiné číslo pouze tehdy, pokud váš telefon hovor nepřijme.

#### 10.3.1 Nastavení čísla pro přesměrování hovorů

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PRES-NEODPOV a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na NASTAVENÍ pro nastavení čísla, na něž chcete hovory přesměrovat, a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

#### 10.3.2 Zapnutí/vypnutí přesměrování hovorů při nepřijetí

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na PRES-NEODPOV a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na AKTIVOVANÝ nebo DEAKTIVOVANÝ a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 10.4 Hlasová pošta

Přepněte telefonní záznamník sítě na zapnuto nebo vypnuto.

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na HLAS. POŠTA 1 nebo HLAS. POŠTA 2 a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na HOVOR a stiskněte  pro vytočení hlasové pošty nebo přejděte na NASTAVENÍ pro nastavení čísla hlasové pošty a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 10.5 Informace

Vytočte službu dotazů vaší sítě.

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na INFORMACE a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na HOVOR a stiskem m vytočte číslo služby nebo přejděte na NASTAVENÍ a nastavte číslo služby, pak stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 10.6 Zpětné volání

Vytočí vaši síť a zjistí, kdo vám volal naposledy.

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na ZPETNE VOL. a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na HOVOR a stiskněte  pro vytočení čísla nebo přejděte na NASTAVENÍ a nastavte číslo zpětného volání, pak stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 10.7 Stornovat Volání zpět

Vytočí číslo služby pro vaši zemi pro vypnutí služby volání zpět.

- 1 Přejděte  na ZRUSIT ZP.V. a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na ZRUSIT ZP.V. a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na HOVOR a stiskem  vytočte číslo služby, které deaktivuje službu zpětného volání, nebo přejděte na NASTAVENÍ pro nastavení či úpravu služby pro zrušení služby zpětného volání a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 10.8 Skryt číslo

Nastavte telefon, aby skryl vaše číslo při každém volání. Pokud přijímající telefon používá Identifikaci volajícího, vaše číslo se zobrazí jako SKRYTÉ ČÍSLO na displeji. Tato funkce případně umožňuje automatické přiřazení předpony k již nastavenému volanému číslu.

### 10.8.1 Nastavení potlačení ID

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na SKRYT CÍSLO a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na NASTAVENÍ pro nastavení kódu předpony pro potlačení ID a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

### 10.8.2 Aktivace/Deaktivace skrytí číslam.

- 1 Pomocí  a  přejděte na SLUŽBY SITE a stiskněte .
- 2 Pomocí  přejděte na SKRYT CÍSLO a stiskněte .
- 3 Pomocí  nebo  přejděte na AKTIVOVANÝ nebo DEAKTIVOVANÝ a stiskněte .
- 4 Tlačítkem  se vrátíte do pohotovostního režimu.

## 11 Údržba a výměna

### 11.1 Čištění

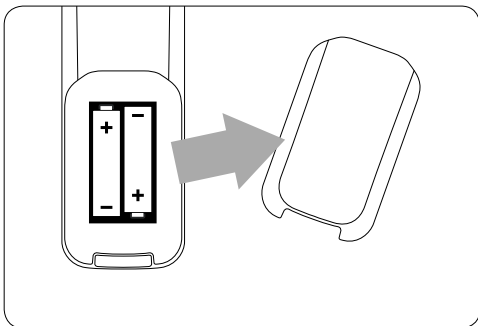
- Otřete sluchátko a základnu vlhkým (ne mokrým) hadříkem, nebo antistatickou utěrkou.
- Nikdy nepoužívejte domácí čistidla, ta výrobek poškodí.
- Nikdy nepoužívejte suchý hadřík, ten může způsobit elektrostatický výboj.

### 11.2 Jak vyměnit baterie

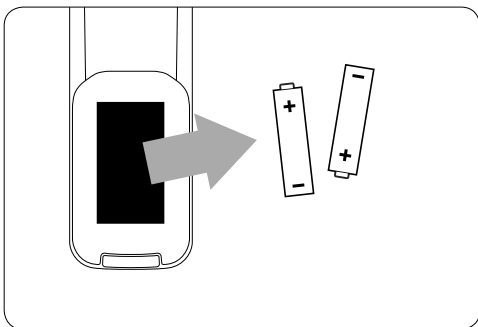
#### Varování

Vždy používejte dobijecí AAA baterie.

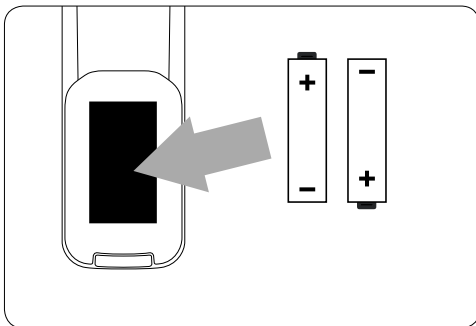
#### **1** Vysuňte kryt baterií.



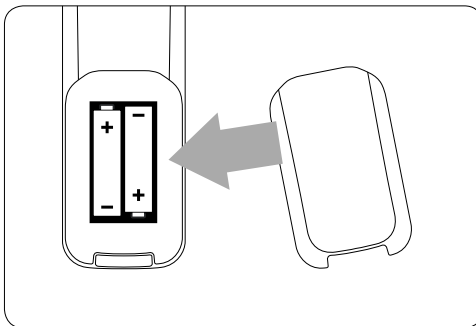
#### **2** Vyjměte staré baterie.



#### **3** Vložte nové baterie do sluchátka.



#### **4** Vratte zpět kryt baterií.



---

## 12 Technická data

---

### **Životnost a dosah baterie**

Délka hovoru a pohotovostní režim

Když je baterie zcela nabitá, je maximální délka hovoru vašeho telefonu SE440 přibližně 12 hodin a pohotovostní režim je přibližně 150 hodin.

---

### **Varování o slabých bateriích**

Úroveň baterie se zobrazuje na horním levém okraji displeje sluchátka.

Když klesá úroveň nabití baterií, uslyšíte pípnutí jednou každou minutu (během hovoru) a bliká ikona . Pokud je úroveň nabití baterie příliš nízká, telefon se automaticky vypne krátce po upozornění.

Přibližné úrovně nabití baterie jsou:

-  Plně nabito.
-  Zčásti nabito.
-  Vybíjí se.

---

### **Typ baterie**

Baterie, které jsou použity v přístroji SE440, jsou AAA NiMh 550 mAh.

---

### **Upozornění o ztrátě signálu**

V ideálních podmínkách je dosah telefonu až 50 metrů uvnitř a 300 metrů venku. Když se přibližujete k hranici dosahu během hovoru, sluchátko vydá výstražné pípnutí.

Pokud se sluchátko dostane mimo dosah, sluchátko vydá chybové pípnutí, hovor se přeruší a některé další funkce nebudou dostupné. Uslyšíte chybové pípnutí, pokud se je pokusíte použít, pakliže je chybové pípnutí zapnuto.

Když se vrátíte do dosahu základny, sluchátko vydá další pípnutí.

### **Poznámka**

Aby chybové pípnutí fungovalo, musí být zapnuto.

---

## 13 Často kladené otázky

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

---

### Nabíjení

**Ikona  neblíká, když se sluchátko umístí na základnu**

- Špatný kontakt baterie - nepatrně sluchátko poposuněte
- Špinavý kontakt - Vyčistěte kontakt baterie hadříkem namočeným v alkoholu
- Baterie je nabitá - není třeba dobíjet

---

### Hovory

**Není vyzváněcí tón**

- Není energie - zkontrolujte spoje. Resetujte telefon: odpojte a zase zapojte do sítě
- Prázdná baterie - nabíjejte baterie nejméně 24 hodin
- Jste příliš daleko od základny - přibližte se k základně
- Nesprávný telefonní kabel - použijte dodaný telefonní kabel
- Telefonní adaptér není připojen k telefonnímu kabelu - připojte telefonní adaptér (pokud je potřeba)

**Špatná kvalita zvuku**

Základna je příliš blízko k elektrickým spotřebičům, vyztuženým betonovým stěnám nebo kovovým rámcům dveří - posuňte základnu nejméně jeden metr od ostatních elektrických spotřebičů

**Ikona  bliká**

- Sluchátko není přihlášeno k základně - přihlašte sluchátko k základně
- Jste příliš daleko od základny - přibližte se k základně

**Není vyzváněcí tón**

Vyzváněcí tón je deaktivován.  
Zvyšte hlasitost.

---

**Služba identifikace volajícího (IV) nefunguje**

Zkontrolujte si objednávku u vašeho síťového operátora

---

### Telefonní seznam

**Zoznam do telefonního seznamu nelze uložit**

Telefonní seznam je zaplněn. Vymažte zoznam pro uvolnění paměti

---

### Displej

**Žádné zobrazení**

- Zkuste dobít nebo vyměnit baterie.
- Zkuste odpojit a zapojit zdroj napájení základny.
- Pokud se displej se 7 segmenty nerozsvítí, zkuste odpojit a zapojit zdroj napájení základny.

---

### Přihlášení

**Nelze přihlásit další sluchátko**

Maximální počet 5 sluchátek byl dosažen.

Na displeji se zobrazuje **VYHLEDÁVÁNÍ**. Musíte některé sluchátko odhlásit, abyste mohli přihlásit nové.

---

### Rušení

**Hlukové interference na rádiu nebo televizi**

Vaše základna nebo nabíječka jsou možná příliš blízko. Posuňte je co nejdále.

---

## 14 Rejstřík

### A

Automatická předpona 24  
Automatické přijetí hovoru 21  
Automatické zavěšení 21

### B

Bezpečnostní informace 4  
Blokování hovoru 22

### D

Doba opakování hovoru 22

### H

Hlasitost sluchátka 12  
Hodiny a budík 19

### I

Identifikace volajícího 17  
Ikony a symboly displeje 8  
Instalace baterie 11

### J

Jednodotyková tlačítka 16  
Jméno sluchátka 20

### K

Konferenční hovor 14

### M

Mazání zoznamu v telefonním seznamu 16

### N

Nabití baterií 11  
Nastavení budíku 19  
Nastavení data a času 19  
Nastavení detekce předpony a výměnného vytáčení 24

Nastavení jazyka displeje 21  
Nastavení melodie budíku 19  
Nastavení melodie sluchátka 20  
Nastavení prvního zvonění 20  
Nastavení režimu Flash 22  
Nastavení režimu vytáčení 22  
Nastavení země 25  
Nové zprávy 28

### O

Obsah balení 6  
Odhlášení sluchátka 24

### P

Pauza v uloženém čísle 15  
Podržení hovoru a příjem druhého hovoru 13  
Pohyb nabídkou 9  
Předvytáčení hovoru 12  
Přehled sluchátka 7  
Přehled základny 9  
Přenos externího hovoru na jiné sluchátko 13  
Přepnutí mezi interním a externím hovorem 13  
Přidat zoznam do telefonního seznamu 14  
Přihlášení sluchátka 23  
Přihlášení sluchátka na základnu 23  
Přijmout hovor 12  
Připojení základny 10  
Přístup do seznamu pro opakované volání 18  
První vyzvánění 20

### R

Recyklace telefonu 5  
Reset 24

### T

Telefonování 12  
Tlačítka sluchátka 7

## **U**

Ukončit hovor 13  
Uložení čísla pro opakované vytáčení do telefonního seznamu 18  
Uložení čísla ze seznamu hovorů do telefonního seznamu 17  
Uložení jednodotykového čísla 16  
Úprava zoznamu v telefonním seznamu 15  
Upravte hlasitost sluchátka 12  
Utajení 13

## **V**

Volání čísla ze seznamu hovorů 12  
Volání dětské chůvičky 22  
Volání jiného sluchátka 13  
Volání síťové hlasové pošty 14  
Výchozí nastavení 24  
Vymazání čísla ze seznamu pro opakované volání 18  
Vymazání zoznamu v seznamu volání 18  
Vymazání zoznamu ze seznamu hovorů 18  
Vymazat všechny záznamy v telefonním seznamu 16  
Vytáčení jednodotykového čísla 16  
Vytáčení z telefonního seznamu 12  
Vyvolání sluchátka 9

## **Z**

Zadání jména do telefonního seznamu 15  
Zámek kláves 21  
Zapnutí/vypnutí sluchátka 13  
Zapnutí/Vypnutí zvuku tlačítek 20  
Změna hlasitosti vyzvánění 20  
Změna hlavního PIN 24  
Změna jednodotkových čísel 16  
Změna nastavení země 25  
Změna vyzvánění sluchátka 20  
Zobrazení seznamu hovorů 17  
Zobrazit záznamy v telefonním seznamu 15





Copyright © 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Document order number: 3111 285 36502 (CZ)

